

Attenzione



Dopo il montaggio di un corpo farfallato nuovo potrebbero verificarsi le seguenti anomalie:

- Componente nuovo non funzionante;
- Il componente nuovo non viene riconosciuto dalla centralina di gestione del motore.



Possibili codici di errore E0BD

- **P0121** – Sensore posizione farfalla (G69) / Potenzimetro farfalla, segnale non plausibile;
- **P0122** – Sensore posizione farfalla (G69), segnale troppo debole;
- **P0221** – Sensore posizione pedale acceleratore 2 / Sensore angolo farfalla 2 (G188), segnale non plausibile;
- **P0222** – Sensore B Posizione farfalla 2 (G188), segnale non plausibile;
- **P0638** – Banco cilindri comando acceleratore 1 (J338), segnale improbabile.

Le moderne centraline di gestione del motore dispongono di **moduli di memoria adattivi**, ovvero è necessario procedere a una "inizializzazione" dei dati del diagramma caratteristico necessari per il corretto funzionamento.

IL COMPONENTE SOSTITUITO DEVE QUINDI ESSERE ADATTATO ALLA CENTRALINA DI GESTIONE DEL MOTORE.

Questo avviene mediante uno speciale punto di programmazione del tester del motore (ad esempio: "Regolazione di base").

N.B.: SCOLLEGARE SEMPRE LA BATTERIA PRIMA DI INSTALLARE I COMPONENTI. UNA ALIMENTAZIONE ATTIVA POTREBBE CAUSARE ANOMALIA O NON CORRETTO APPRENDIMENTO DEL COMPONENTE.





1. Analisi visiva e ricerca guasti

- Effettuare corretta ricerca guasti per individuare reale causa di difettosità;
- Verificare corretta comparazione articolo;
- Verificare l'integrità del componente;
- Verificare i PIN del connettore:
 - PIN assenti
 - PIN ossidati
- Verificare i segnali PIN al connettore tramite diagramma casa auto.

2. Cancellazione errori

Attrezzo di prova: **AUTODIAGNOSI**

- Collegare l'attrezzatura di autodiagnosi al veicolo;
- Entrare in ambiente GESTIONE MOTORE >> INIEZIONE (facendo attenzione alla selezione del sistema corretto);
- Verificare la presenza di errori;
- Effettuare la cancellazione di errori (se presenti);
- Verificare se vi sono errori ancora presenti.

3. Procedura di apprendimento

Attrezzo di prova: **AUTODIAGNOSI**

- Collegare l'attrezzatura di autodiagnosi al veicolo;
- Entrare in ambiente GESTIONE MOTORE >> INIEZIONE (facendo attenzione alla selezione del sistema corretto);
- Entrare in ambiente REGOLAZIONI;
- Effettuare la regolazione di adattamento prevista dalla casa auto e, nel caso di procedura non andata a buon fine, collegarsi al loro portale tecnico per apprendimento dati.



SINCE 1945



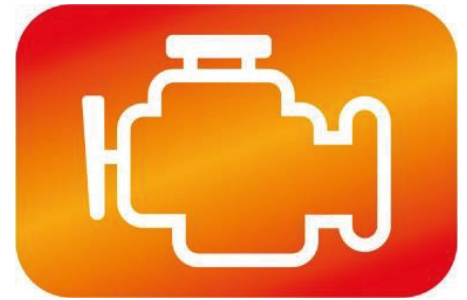
SINCE 1999



Attention

After installing a new throttle body, the following anomalies may occur:

- Non-functioning new component;
- The new component is not recognized by the engine control unit.



Possible E0BD error codes

- **P0121** – Throttle position sensor (G69) / Throttle potentiometer, implausible signal;
- **P0122** – Throttle position sensor (G69), signal too weak;
- **P0221** – Throttle position sensor (G69), signal too weak;
- **P0222** – B throttle position sensor 2 (G188), implausible signal;
- **P0638** – Cylinder bank 1 throttle control (J338), improbable signal.

Modern engine control units are equipped with **adaptive memory modules**, meaning it is necessary to perform a "initialization" of the characteristic curve data required for proper functioning.

THE REPLACED COMPONENT MUST THEREFORE BE ADAPTED TO THE ENGINE CONTROL UNIT.

This is done through a special programming point on the engine tester (for example: "Basic adjustment").

Note: ALWAYS DISCONNECT THE BATTERY BEFORE INSTALLING THE COMPONENTS. AN ACTIVE POWER SUPPLY COULD CAUSE ANOMALIES OR IMPROPER LEARNING OF THE COMPONENT.





1. Visual inspection and fault diagnosis

- Perform proper fault diagnosis to identify the actual cause of the malfunction;
- Check correct item comparison;
- Verify the integrity of the component;
- Check the connector PINs:
 - Missing PINs
 - Oxidized PINs
- Check the pin signals at the connector using the car manufacturer's wiring diagram.

2. Error clearing

Test tool: **SELF-DIAGNOSIS**

- Connect the self-diagnosis equipment to the vehicle;
- Enter the ENGINE MANAGEMENT >> FUEL INJECTION environment (paying attention to selecting the correct system);
- Check for the presence of errors;
- Clear any errors (if present);
- Verify if any errors are still present.

3. Learning procedure

Test tool: **SELF-DIAGNOSIS**

- Connect the self-diagnosis equipment to the vehicle;
- Enter the ENGINE MANAGEMENT >> FUEL INJECTION environment (paying attention to selecting the correct system);
- Enter the ADJUSTMENTS environment;
- Perform the adaptation adjustment as per the car manufacturer's instructions. If the procedure is unsuccessful, connect to their technical portal to learn the data.



Attention

Après l'installation d'un nouveau corps de papillon, les anomalies suivantes peuvent se produire:

- Composant neuf défectueux;
- Le composant neuf n'est pas reconnu par l'unité de commande du moteur.



Codes d'erreur E0BD possibles

- **P0121** – Capteur de position du papillon (G69) / Potentiomètre du papillon, signal non plausible;
- **P0122** – Capteur de position du papillon (G69), signal trop faible;
- **P0221** – Capteur de position du pédale d'accélérateur 2 / Capteur d'angle du papillon 2 (G188), signal non plausible;
- **P0222** – Capteur B Position du papillon 2 (G188), signal non plausible;
- **P0638** – Banc des cylindres commande d'accélérateur 1 (J338), signal improbable.

Les unités de commande moteur modernes sont équipées de **modules de mémoire adaptatifs**, ce qui signifie qu'il est nécessaire de procéder à une « initialisation » des données du diagramme caractéristique nécessaires au bon fonctionnement.

LE COMPOSANT REMPLACÉ DOIT DONC ÊTRE ADAPTÉ À L'UNITÉ DE COMMANDE DU MOTEUR.

Cela se fait par le biais d'un point de programmation spécial sur le testeur du moteur (par exemple : "Réglage de base").

Note: DÉCONNECTER TOUJOURS LA BATTERIE AVANT D'INSTALLER LES COMPOSANTS. UNE ALIMENTATION ACTIVE POURRAIT CAUSER UNE ANOMALIE OU UN APPRENTISSAGE INCORRECT DU COMPOSANT.





1. Analyse visuelle et recherche de pannes

- Effectuer une recherche de pannes correcte pour identifier la véritable cause de la défaillance
- Vérifier la bonne comparaison de l'article;
- Vérifier l'intégrité du composant;
- Vérifier les PIN du connecteur:
 - PIN manquantes
 - PIN oxydés
- Vérifier les signaux PIN du connecteur à l'aide du diagramme du constructeur automobile.

2. Effacement des erreurs

Outil de test: **AUTODIAGNOSTIC**

- Brancher l'équipement d'autodiagnostic au véhicule;
- Accéder à l'environnement GESTION MOTEUR >> INJECTION (en veillant à sélectionner le système correct);
- Vérifier la présence d'erreurs;
- Effectuer l'effacement des erreurs (si présentes);
- Vérifier s'il reste des erreurs.

3. Procédure d'apprentissage

Outil de test: **AUTODIAGNOSTIC**

- Brancher l'équipement d'autodiagnostic au véhicule;
- Accéder à l'environnement GESTION MOTEUR >> INJECTION (en veillant à sélectionner le système correct);
- Accéder à l'environnement RÉGLAGES;
- Effectuer l'adaptation prévue par le constructeur automobile et, en cas d'échec de la procédure, se connecter à leur portail technique pour l'apprentissage des données.



Cuidado



Después de la instalación de un nuevo cuerpo de mariposa, podrían presentarse las siguientes anomalías:

- Componente nuevo no funcional;
- El componente nuevo no es reconocido por la centralita de gestión del motor.



Posibles códigos de error E0BD

- **P0121** – Sensor de posición del acelerador (G69) / Potenciómetro del acelerador, señal no plausible;
- **P0122** – Sensor de posición del acelerador (G69), señal demasiado débil;
- **P0221** – Sensor de posición del pedal del acelerador 2 / Sensor de ángulo del acelerador 2 (G188), señal no plausible;
- **P0222** – Sensor B de posición del acelerador 2 (G188), señal no plausible;
- **P0638** – Banco de cilindros del control del acelerador 1 (J338), señal improbable.

Las modernas unidades de control del motor disponen de **módulos de memoria adaptativos**, lo que significa que es necesario realizar una "inicialización" de los datos del diagrama característico necesarios para un funcionamiento correcto.

EL COMPONENTE REEMPLAZADO DEBE SER ADAPTADO A LA UNIDAD DE CONTROL DEL MOTOR.

Esto se realiza a través de un punto de programación especial en el probador del motor (por ejemplo: "Ajuste básico").

Nota: SIEMPRE DESCONECTAR LA BATERÍA ANTES DE INSTALAR LOS COMPONENTES. UNA ALIMENTACIÓN ACTIVA PODRÍA CAUSAR UNA ANOMALÍA O UN APRENDIZAJE INCORRECTO DEL COMPONENTE.





1. Análisis visual y búsqueda de fallos

- Realizar una correcta búsqueda de fallos para identificar la causa real de la avería;
- Verificar la correcta comparación del artículo;
- Comprobar la integridad del componente;
- Verificar los PIN del conector:
 - PIN ausentes
 - PIN oxidados
- Comprobar las señales de los PIN del conector mediante el diagrama del fabricante del vehículo.

2. Borrado de errores

Herramienta de prueba: **AUTODIAGNÓSTICO**

- Conectar el equipo de autodiagnóstico al vehículo;
- Acceder al entorno GESTIÓN DEL MOTOR >> INYECCIÓN (prestando atención a la selección del sistema correcto);
- Verificar la presencia de errores;
- Realizar el borrado de errores (si los hay);
- Comprobar si siguen existiendo errores.

3. Procedimiento de aprendizaje

Herramienta de prueba: **AUTODIAGNÓSTICO**

- Conectar el equipo de autodiagnóstico al vehículo;
- Acceder al entorno GESTIÓN DEL MOTOR >> INYECCIÓN (prestando atención a la selección del sistema correcto);
- Acceder al entorno AJUSTES;
- Realizar el ajuste de adaptación previsto por el fabricante del vehículo y, en caso de que el procedimiento no sea exitoso, conectarse a su portal técnico para el aprendizaje de datos.



SINCE 1945



SINCE 1999